

## Informacje na temat bezpieczeństwa



Roczna ograniczona gwarancja  
Pełne warunki gwarancji można znaleźć w  
podręczniku użytkownika.

### Kontakt z firmą Fluke

Fluke Corporation działa na całym świecie. Informacje o możliwościach kontaktu z nami w wybranej lokalizacji są dostępne na stronie internetowej: [www.flukenetworks.com](http://www.flukenetworks.com).

Aby zarejestrować swój produkt bądź wyświetlić, wydrukować lub pobrać najnowszą instrukcję lub najnowszy suplement do instrukcji obsługi, należy przejść na stronę internetową.

Fluke Corporation  
P.O. Box 9090  
Everett WA 98206-9090  
U.S.A.

Fluke Europe B.V.  
P.O. Box 1186  
5602 BD Eindhoven  
The Netherlands

+1-425-446-5500

[info@flukenetworks.com](mailto:info@flukenetworks.com)

**Ostrzeżenie** pozwala określić warunki i procedury, które mogą być niebezpieczne dla użytkownika. **Przeestroga** pozwala określić warunki i czynności, które mogą spowodować uszkodzenie produktu i sprawdzanych urządzeń.

#### ⚠️⚠️ Ostrzeżenie

**Aby uniknąć porażenia prądem, pożaru i obrażeń ciała:**

- **Przed przystąpieniem do pracy z urządzeniem należy przeczytać informacje dotyczące bezpieczeństwa.**
- **Dokładnie przeczytać wszystkie instrukcje.**
- **Urządzenie nie może być przerabiane i może być używane wyłącznie zgodnie z podanymi zaleceniami. W przeciwnym razie praca z nim może być niebezpieczna.**



PN 5241339

October 2020 Rev. 2, 2/21 (Polish)

©2020-2021 Fluke Corporation. All rights reserved.








Specifications are subject to change without notice.

All product names are trademarks of their respective companies.

- Nie wolno używać urządzenia, jeśli działa w sposób nieprawidłowy.
- Nie należy używać produktu, jeśli jest przerobiony lub uszkodzony.
- Tester nie jest przeznaczony do podłączania do aktywnych wejść telefonicznych, systemów lub urządzeń, w tym urządzeń ISDN. Narażenie na napięcia stosowane w tych interfejsach może spowodować uszkodzenie testera i stworzyć potencjalne zagrożenie porażeniem prądem.
- Podczas pracy w potencjalnie niebezpiecznych miejscach, np. na drabinie lub na dachu, należy zachować ostrożność, zwłaszcza jeśli w pobliżu występuje burza z błyskawicami. Należy również zachować ostrożność, jeśli zewnętrzne kable komunikacyjne przebiegają równoległe do kabli instalacji elektrycznej. Te typy instalacji mogą narażać kable komunikacyjne na sprzężone stany przejściowe energii elektrycznej, które mogą występować w odsłoniętych, przewodzących częściach sprzętu podczas pracy. Te stany przejściowe nie powinny stanowić zagrożenia porażeniem prądem elektrycznym, lecz wynikająca z nich nagła reakcja może prowadzić do wtórnego zagrożenia, takiego jak utrata równowagi, upadek lub odniesienie innych obrażeń. Aby zmniejszyć ryzyko narażenia, podczas pracy należy ograniczyć kontakt z przewodzącymi elementami zacisków we/wy.
- Do ładowania akumulatorów można używać wyłącznie ładowarek zatwierdzonych przez firmę Fluke Networks.
- W bateriach znajdują się niebezpieczne związki chemiczne, które mogą spowodować oparzenie lub wybuch. W razie kontaktu z niebezpiecznymi związkami chemicznymi splukać je wodą i zapewnić pomoc medyczną.
- Nie wolno rozbierać akumulatorów.
- Ognia ani zestawy akumulatorów nie mogą znajdować się w pobliżu źródła ciepła lub ognia. Nie wolno narażać na działanie światła słonecznego.
- Nie wolno rozbierać ani zgniatać ogniwi ani zestawów akumulatorów.
- Nie wolno zwierać biegunów akumulatora.
- Używać wyłącznie zewnętrznych zasilaczy sieciowych dostarczonych razem z przyrządem.
- Jeśli podczas ładowania akumulator silnie się nagrzewa (do temperatury  $>50\text{ }^{\circ}\text{C}$ ), należy odłączyć ładowarkę akumulatora i umieścić urządzenie lub akumulator w chłodnym, niepalnym miejscu.
- Akumulator należy wymieniać co 5 lat przy umiarkowanym użytkowaniu lub co 2 lata przy częstym użytkowaniu. Umiarkowane użytkowanie oznacza ładowanie akumulatora dwa razy w tygodniu. Częste użytkowanie oznacza rozładowanie do momentu wyłączenia urządzenia i codzienne ładowanie.
- Aby włączyć obwód zabezpieczający wejścia przyrządu, należy włączyć urządzenie przed podłączeniem kabla do przyrządu.
- Podczas testu nie należy podłączać kabla do przyrządu.
- Podczas testu nie należy odłączać kabla od przyrządu.
- Naprawę zlecać wyłącznie upoważnionym do tego technikom.

## Symbole

Poniższa tabela zawiera listę symboli pojawiających się na produkcie oraz w niniejszym dokumencie.

Symbol	Opis
	Należy zapoznać się z dokumentacją użytkownika.
	OSTRZEŻENIE. RYZYKO NIEBEZPIECZEŃSTWA.
	OSTRZEŻENIE. NIEBEZPIECZNE NAPIĘCIE. Ryzyko porażenia prądem.
	Spełnia wymagania dyrektyw Unii Europejskiej.
	Produkt spełniający wymogi przepisów Appliance Efficiency Regulation (California Code of Regulations, Title 20, Section 1601 do 1608) dla układów ładowania małych akumulatorów.
	Urządzenie zawiera akumulator litowo-jonowy. Nie wolno go wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Zużyte akumulatory powinny zostać zutyliczowane przez specjalistyczną firmę utylizacyjną zgodnie z lokalnymi przepisami. W celu uzyskania informacji o utylizacji należy skontaktować się z Autoryzowanym Centrum Serwisowym Fluke.
	To urządzenie jest zgodne z dyrektywą WEEE określającą wymogi dotyczące oznakowania. Naklejona etykieta oznacza, że nie należy wyrzucać tego urządzenia elektrycznego/elektronicznego razem z pozostałymi odpadami z gospodarstwa domowego. Kategoria urządzenia: zgodnie z załącznikiem I dyrektywy WEEE dotyczącym typów oprzyrządowania, ten produkt zalicza się do kategorii 9, czyli jest to „przyrząd do kontroli i monitorowania”. Nie wyrzucać produktu wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi.

## Dane techniczne

<b>Wymiary</b>	114 mm × 213 mm × 48 mm
<b>Masa</b>	<1 kg
<b>Akumulator</b>	Litowo-jonowy
<b>Wejście ładowarki AC</b>	Klasa II
Wejście	100 V AC – 240 V AC ±10%, 50/60 Hz
Wyjście	5 V DC, maks. 2 A
<b>Temperatura</b>	
Praca	Od 0°C do 45°C
Przechowywanie	Od -20°C do 50°C
Ładowanie	Od 0°C do 40°C
<b>Wys. nad poziomem morza</b>	
Praca	4000 m
Przechowywanie	12 000 m

<b>Wilgotność względna</b>	0% do 90%, 0°C do 35°C 0% do 70%, 35°C do 45°C Niekontrolowane: <0°C bez kondensacji
<b>Bezpieczeństwo</b>	IEC 61010-1: stopień zanieczyszczenia 2
<b>Zgodność elektromagnetyczna (EMC)</b>	
Norma międzynarodowa	IEC 61326-1: Podstawowe środowisko elektromagnetyczne, CISPR 11: Grupa 1, Klasa A
	<i>Grupa 1: Urządzenie celowo wytwarza i/lub wykorzystuje energię o częstotliwości radiowej przekazywaną poprzez elementy przewodzące, która jest konieczna do wewnętrznego działania samego urządzenia.</i>
	<i>Klasa A: Urządzenie może być stosowane we wszystkich instalacjach, poza instalacjami mieszkaniowymi oraz bezpośrednio przyłączonymi do sieci niskiego napięcia zasilających budynki mieszkalne. Mogą wystąpić potencjalne trudności w zapewnieniu kompatybilności elektromagnetycznej w innych środowiskach, ze względu na zakłócenia przewodzące i promieniowane.</i>
	<i>Przeostroga: Ten przyrząd nie jest przeznaczony do użytkowania w środowiskach mieszkalnych i może nie zapewniać odpowiedniej ochrony odbioru fal radiowych w takich środowiskach.</i>
Korea (KCC)	Sprzęt klasy A (przemysłowy sprzęt nadawczy i komunikacyjny)
	<i>Klasa A: Urządzenie spełnia normy dla przemysłowego sprzętu elektromagnetycznego, o czym powinien wiedzieć zarówno sprzedawca, jak i operator. Urządzenie przeznaczone do użytku profesjonalnego, a nie domowego.</i>
USA (FCC)	47 CFR 15 subpart B. To urządzenie jest uznawane za zwolnione z klauzuli 15.103.

### Informacje o dokumentacji i licencjonowaniu oprogramowania

Opakowanie nie zawiera już dysków CD ani innych nośników komputerowych.

Dokumentację użytkownika można znaleźć na stronie [www.flukenetworks.com/product](http://www.flukenetworks.com/product).

W przypadku produktów objętych licencją oprogramowania *GNU General Public License (GPL)* lub *Lesser GNU General Public License (LGPL)* dostępne są pełne odpowiednie źródła. Pełną kopię kodu źródłowego można zamówić w formie elektronicznej w firmie Fluke Corporation przez okres trzech (3) lat od otrzymania oprogramowania. Wyślij pisemną prośbę do:

Open Source Request  
Fluke Corporation  
6920 Seaway Blvd  
Everett, WA 98203

Proszę podać:

- pełne imię i nazwisko
- nazwę firmy
- model produktu, numer seryjny i wersja oprogramowania
- zwrotny adres pocztowy
- adres e-mail (jeśli dostępny)

**UWAGA:** firma Fluke może obciążyć odbiorcę opłatą pokrywającą koszty dystrybucji. Niniejsza oferta jest ważna dla wszystkich osób, które otrzymały tę informację.

Pobierz najnowszą wersję informacji o licencjonowaniu oprogramowania i pliki open source ze strony <https://www.flukenetworks.com/support/downloads>.